

# Distributore di acqua calda HW-5100

Serbatoio dell'acqua da 5 litri, 5 livelli di temperatura, 1.200 W.

## manuale operativo



## Sommario

<b>Il tuo nuovo distributore di acqua calda .....</b>	<b>4</b>
portata di consegna .....	4
<b>Note importanti all'inizio .....</b>	<b>5</b>
<b>istruzioni di sicurezza.....</b>	<b>5</b>
Informazioni importanti sullo smaltimento.....	7
Dichiarazione di conformità .....	7
<b>Dettagli del prodotto.....</b>	<b>8</b>
Distributore di acqua calda .....	8
Pannello di controllo .....	9
<b>Installazione .....</b>	<b>10</b>
<b>uso .....</b>	<b>10</b>
Riempi il serbatoio dell'acqua .....	10
far bollire l'acqua.....	11
Funzione Keep warm.....	12
Versare acqua .....	12
Funzione timer .....	14
<b>Indicatori LED.....</b>	<b>14</b>
<b>pulizia.....</b>	<b>15</b>
<b>Conservazione .....</b>	<b>15</b>
<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>16</b>
<b>Specifiche tecniche .....</b>	<b>17</b>

Informazioni e risposte alle domande frequenti (FAQ) su molti dei nostri prodotti, nonché eventuali manuali aggiornati, sono disponibili sul sito Web:

**[www.rosensteinundsoehne.com](http://www.rosensteinundsoehne.com)**

Immettere il numero dell'articolo o il nome dell'articolo nel campo di ricerca.

## **Il tuo nuovo distributore di acqua calda**

**Caro cliente,**

Grazie per aver acquistato questo distributore di acqua calda. Il generoso serbatoio dell'acqua può contenere fino a 5 litri. Ciò significa che tutti in ufficio e in occasione di eventi più grandi ricevono acqua per il tè e altre bevande calde. Si determina la temperatura desiderata alla quale l'acqua deve essere mantenuta in modo permanente.

Leggere queste istruzioni per l'uso e seguire le informazioni ei suggerimenti elencati in modo da ottenere il massimo dal nuovo distributore di acqua calda.

### **portata di consegna**

- Distributore di acqua calda HW-5100
- Cavo di alimentazione
- manuale operativo

## Note importanti all'inizio



Idoneo al contatto alimentare



Classe di protezione 1

## Istruzioni di sicurezza

- Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di familiarizzare con le funzionalità di questo prodotto. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro in modo da potervi accedere in qualsiasi momento. Se necessario, passarli agli utenti successivi.
- Si prega di osservare le istruzioni di sicurezza durante l'utilizzo!
- La modifica o la modifica del prodotto influisce sulla sicurezza del prodotto. Attenzione rischio di lesioni!
- Tutte le modifiche e le riparazioni all'apparecchio o agli accessori possono essere eseguite solo dal produttore o da persone da lui espressamente autorizzate.
- Assicurarsi che il prodotto venga azionato da una presa facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente il dispositivo dalla rete in caso di emergenza.
- Non aprire mai il prodotto senza autorizzazione, tranne che per riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua. Non eseguire mai riparazioni da soli!
- Maneggia il prodotto con attenzione. Può essere causato da urti, colpi o cadute può essere danneggiato anche a piccole altezze.
- Tenere le parti elettroniche del prodotto lontano da umidità e calore estremo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Attenzione! Non riempire eccessivamente l'erogatore dell'acqua calda. Se il bollitore si riempie eccessivamente, potrebbe fuoriuscire acqua bollente.
- Attenzione, non aprire il coperchio mentre l'acqua bolle.
- Il dispositivo non deve essere immerso in acqua.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di nessuno (inclusi i bambini) capacità o mancanza fisiche, sensoriali o mentali limitate Esperienza e / o mancanza di conoscenza, a meno che non siano supervisionati da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano ricevuto istruzioni da loro su come utilizzare il dispositivo.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Verificare che il dispositivo non sia danneggiato prima di ogni utilizzo. Se quello Se il dispositivo, il cavo o la spina mostrano danni visibili, il dispositivo non deve essere utilizzato. Non utilizzare il dispositivo se non funziona correttamente o se è caduto.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti interni asciutti. Non azionarlo mai Ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Assicurati che il dispositivo sia su una base sicura.
- Posizionare sempre il dispositivo su una superficie asciutta, piana, solida e resistente al calore con spazio su tutti i lati e spazio verso l'alto.

- Mantenere una distanza sufficiente da altre fonti di calore come fornelli o forni per evitare danni al dispositivo. Non utilizzare mai l'apparecchio su un piano cottura o vicino a una fonte di gas.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua (es. Vasca da bagno, lavabo, doccia). Non prendere mai un dispositivo elettrico quando è in acqua è caduto. In tal caso, scollegare immediatamente la spina di alimentazione.
- Lasciare raffreddare il dispositivo caldo per almeno 5 minuti prima di riempirlo con acqua fredda.
- Evitare ogni contatto con il vapore caldo durante il processo di preparazione, quando si riempie il serbatoio dell'acqua e quando il coperchio è aperto. Pericolo, Pericolo di scottature!
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
- Assicurarsi che bambini e animali domestici non si trovino nelle vicinanze del dispositivo fermati quando è acceso o caldo.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione collegato non rappresenti un pericolo di inciampo. Il cavo non deve pendere dalla superficie di installazione per evitare che il dispositivo si strappi. Non tirare mai il cavo di alimentazione per spostare il dispositivo.
- Posare il cavo in modo che non sia schiacciato o attorcigliato e non venga a contatto con superfici calde.
- Collegare il dispositivo all'alimentazione solo se la tensione di rete corrisponde al valore specificato sul dispositivo.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione quando non lo si utilizza si verificano malfunzionamenti durante il funzionamento o prima della pulizia.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente al normale uso domestico.
- Il dispositivo non è progettato per essere azionato con un timer esterno o qualsiasi altro tipo di sistema di controllo remoto.
- Per evitare il rischio di incendio, non coprire il dispositivo durante il funzionamento. Non collocare materiali infiammabili (cartone, plastica, carta, ecc.) Sopra o all'interno del dispositivo.
- Pulisci il dispositivo dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare mai il dispositivo dopo un malfunzionamento, ad esempio se il dispositivo si guasta  
L'acqua è caduta o è stata danneggiata in qualsiasi modo.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un uso improprio causato da  
Si verifica la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.
- Non maneggiare mai la spina con le mani bagnate. Non utilizzare il dispositivo all'aperto o in ambienti con elevata umidità.
- Se si desidera estrarre la spina dalla presa, tirare sempre direttamente la spina. Non tirare mai il cavo, potrebbe danneggiarsi. Inoltre, non trasportare mai il dispositivo tenendolo per il cavo.
- Se possibile, non utilizzare cavi di prolunga. Se ciò è inevitabile, utilizzare solo cavi di prolunga semplici, a prova di schizzi e testati GS (non prese multiple) progettati per il consumo energetico del dispositivo.
- Utilizzare il prodotto solo nel modo previsto. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni al prodotto o nelle vicinanze del prodotto.
- Collegare sempre il cavo di alimentazione prima al dispositivo e poi alla presa a muro.
- Non versare acqua mentre l'acqua nel serbatoio è in ebollizione.

- Tenere lontano dall'apertura di uscita del vapore sull'apparecchio.
- Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

## Informazioni importanti sullo smaltimento

Questo dispositivo elettronico non appartiene ai rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto, contattare i punti di raccolta pubblici della propria comunità. Per i dettagli sull'ubicazione di tale punto di raccolta ed eventuali limitazioni di quantità per giorno / mese / anno, fare riferimento alle informazioni del rispettivo comune.



## Dichiarazione di conformità

PEARL.GmbH dichiara con la presente che il prodotto NX-6903-675 è conforme alla Direttiva RoHS 2011/65 / UE, alla Direttiva EMC 2014/30 / UE e alla Direttiva sulla bassa tensione 2014/35 / UE.

*Kurtasz, A.*

Dipl. Di gestione della qualità Ing. (FH) Andreas Kurtasz

È possibile trovare la dichiarazione di conformità dettagliata su [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Immettere il numero dell'articolo NX-6903 nel campo di ricerca.



## Dettagli del prodotto

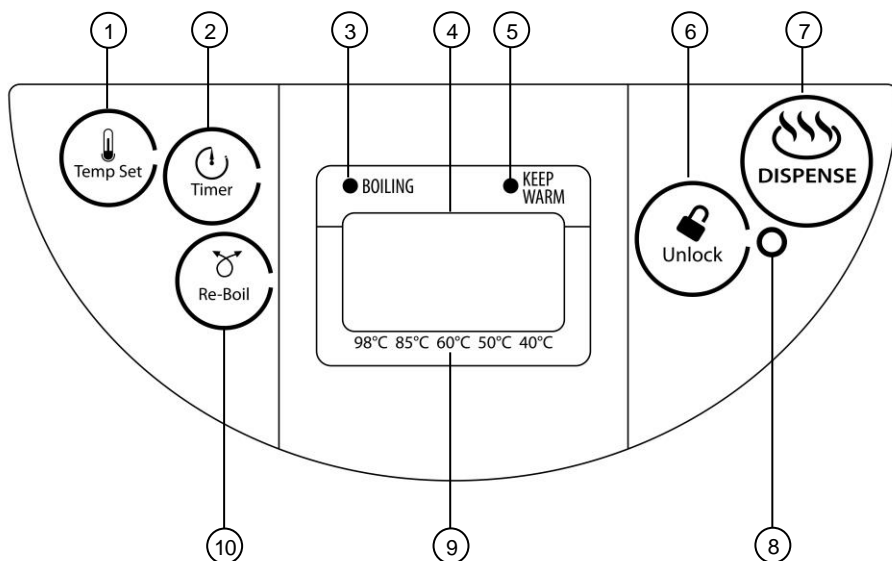
### Distributore di acqua calda



- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pannello di controllo           | 8. Pulsante di erogazione            |
| 2. Patta del coperchio             | 9. Indicatore del livello dell'acqua |
| 3. Pulsante della pompa dell'acqua | 10. Presa del cavo di alimentazione  |
| 4. Apertura uscita vapore          | 11. Base con giradischi              |
| 5. Coperchio superiore             | 12. Involucro esterno                |
| 6. Maniglia per il trasporto       | 13. Apertura di servizio             |
| 7. Anello centrale                 |                                      |



## Pannello di controllo



- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Pulsante Temp.Set | 6. Pulsante di sblocco        |
| 2. Pulsante timer    | 7. Pulsante EROGAZIONE        |
| 3. LED EBOLLIZIONE   | 8. Sblocca il LED             |
| 4. Schermo           | 9. Mantieni un ambiente caldo |
| 5. LED KEEP WARM     | 10. Pulsante di ebollizione   |

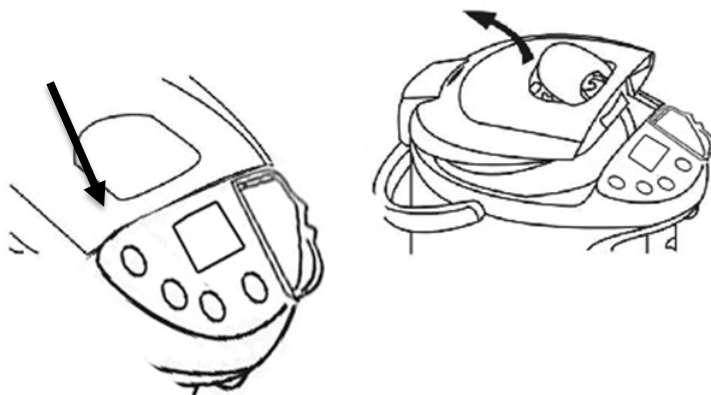
## Installazione

1. Posiziona l'erogatore di acqua calda su una superficie piana, solida e resistente al calore.
2. Prima di utilizzare il serbatoio dell'acqua per la prima volta, pulirlo con un panno morbido leggermente umido (vedere la sezione Pulizia).
3. Collegare il cavo di alimentazione al distributore di acqua calda e una presa adatta.

## USO

### Riempi il serbatoio dell'acqua

1. Se necessario, attendere che il serbatoio dell'acqua si sia raffreddato un po'.
2. Aprire il coperchio premendo la parte rialzata del lembo del coperchio nella parte anteriore.
3. L'aletta è leggermente rivolta verso l'alto. Utilizzare l'aletta come leva e tirare il coperchio indietro e verso l'alto.



4. Metti l'acqua nel serbatoio dell'acqua. Assicurati di non superare il limite massimo FULL!
5. Abbassare il coperchio e premere con decisione in modo che scatti in posizione.



**NOTA:**

*Dopo il riempimento con acqua più fredda, l'acqua nel serbatoio dell'acqua viene nuovamente bollita automaticamente.*

## far bollire l'acqua



### PERICOLO!

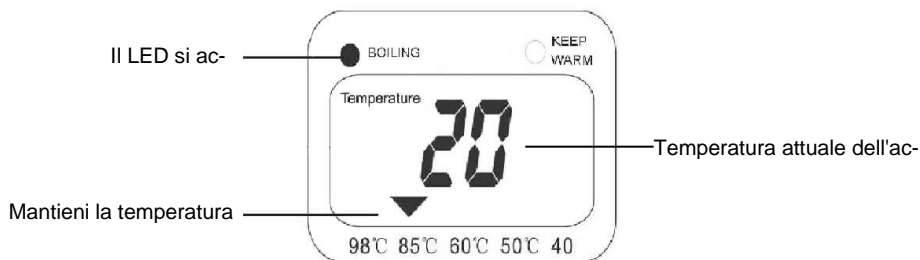
**Tenere lontano dall'apertura di uscita del vapore. Evitare il contatto della pelle con le parti calde dell'erogatore di acqua calda (alloggiamento in acciaio inossidabile).**



### NOTA:

*Non appena il tuo distributore di acqua calda è collegato a una presa, inizia automaticamente a bollire l'acqua per uccidere eventuali germi. Solo dopo che è bollito una volta mantiene l'acqua calda alla temperatura impostata.*

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa adatta. Il display si accende. Il tuo distributore di acqua calda inizierà immediatamente a riscaldare l'acqua.
2. Il LED BOILING si accende durante il processo di cottura. Il display visualizza la temperatura corrente dell'acqua (gradi) e la temperatura di mantenimento (visualizzazione della freccia sotto).



3. Non appena l'acqua bolle, vengono emessi 5 segnali acustici, il LED BOILING si spegne, il LED KEEP WARM si accende.



### NOTA:

*Se non c'è abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua per avviare il processo di cottura automatico, o se si desidera far bollire nuovamente l'acqua, premere il pulsante di bollitura,*

## Funzione Keep warm

1. Impostare la temperatura di mantenimento desiderata con l'aiuto del pulsante Temp.Set. Ogni volta che si preme il pulsante, si passa alla temperatura di riscaldamento successiva: 98 ° C - 85 ° C - 60 ° C - 50 ° C - 40 ° C.

Mantieni la temperatura calda	Adatto a
98 ° C	Cucinare riso, pasti istantanei caldi, bevande calde come cioccolato
85 ° C	Tè, caffè
50 ° C / 60 ° C	Latte in polvere, assunzione di farmaci, latte riscaldante
40 ° C	Acqua calda

2. Al termine del processo di cottura, il LED BOILING si spegne e il LED KEEP WARM si accende. La temperatura dell'acqua viene mantenuta alla temperatura impostata.



**NOTA:**

*La temperatura di mantenimento può essere modificata durante e dopo il processo di cottura.*

## Versare acqua

Sono disponibili tre opzioni per l'erogazione di acqua dal distributore di acqua calda: utilizzando il pulsante della pompa dell'acqua sul coperchio, utilizzando il pulsante di erogazione dietro l'apertura di erogazione o utilizzando il pulsante EROGAZIONE.



### Pulsante della pompa dell'acqua (servizio senza elettricità possibile)

1. Ruotare il pulsante della pompa dell'acqua in senso antiorario verso ON.
2. Tenere un contenitore adatto sotto l'apertura di servizio.
3. Se necessario, premere ripetutamente il pulsante della pompa dell'acqua.
4. L'acqua calda / calda esce dall'apertura del rubinetto.
5. Rilasciare il pulsante per interrompere il flusso d'acqua.
6. Dopo l'uso, ruotare il pulsante della pompa dell'acqua in senso orario verso OFF.



**NOTA:**

*Se il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua è troppo basso, può accadere che l'acqua non possa essere erogata utilizzando il pulsante della pompa dell'acqua. In questo caso, versare l'acqua utilizzando il pulsante Eroga o EROGAZIONE.*

### Pulsante di erogazione (erogazione di elettricità)



**NOTA:**

*I pulsanti di sblocco e erogazione funzionano solo DOPO che l'acqua è stata bollita una volta per garantire che eventuali germi vengano uccisi.*

1. Premi il pulsante di sblocco. Il LED di sblocco si accende.



**NOTA:**

*Può essere versato solo finché il LED di sblocco è acceso (circa 15 secondi dopo che è stato premuto l'ultimo pulsante).*

2. Tenere un contenitore adatto sotto l'apertura di servizio.
3. Spingi il bordo del barattolo contro la piccola sporgenza. Quindi premere il pulsante di erogazione con il bordo del vaso rivolto verso l'alto.



4. L'acqua calda / calda esce dall'apertura del rubinetto.
5. Rilasciare il pulsante per interrompere il flusso d'acqua.

## Pulsante EROGAZIONE (erogazione di elettricità)



### PERICOLO!

*Il pulsante EROGAZIONE può essere premuto solo quando c'è acqua nel serbatoio dell'acqua. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni alle apparecchiature!*



### NOTA:

*I pulsanti Sblocca e EROGAZIONE funzionano solo DOPO che l'acqua è stata bollita una volta per garantire che eventuali germi vengano uccisi.*

1. Premi il pulsante di sblocco. Il LED di sblocco si accende.



### NOTA:

*Può essere versato solo finché il LED di sblocco è acceso (circa 15 secondi dopo che è stato premuto l'ultimo pulsante).*

2. Tenere un contenitore adatto sotto l'apertura di servizio.
3. Premere il pulsante DISPENSE. L'acqua calda / calda esce dall'apertura del rubinetto.
4. Rilasciare il pulsante per interrompere il flusso d'acqua.

## Funzione timer

Impostare un periodo di tempo dopo il quale il distributore di acqua calda farà bollire automaticamente l'acqua che ha riempito.

1. Premere il pulsante del timer. Il simbolo del timer lampeggia sul display e viene visualizzata la durata del timer
2. Impostare il tempo richiesto utilizzando il pulsante del timer. Ad ogni pressione del pulsante, il periodo di tempo aumenta di 1 ora: 1 - 2 - 3 - ... - 22 - 23 - 24 - 1.
3. Dopo circa 30 secondi senza immissione, il display si spegne e il distributore di acqua calda va in standby.



### NOTA:

*Per disattivare la funzione timer, premere i pulsanti Temp.Set o Re-Boil.*

## Indicatori LED

GUIDATO	azione	importanza
BOLLENTE	brilla	L'acqua è bollita
TENERE CALDO	brilla	Mantieni attiva la modalità caldo
Sbloccare	brilla	I pulsanti EROGAZIONE e dispensazione sono sbloccati

## **pulizia**

1. Scollegare il distributore di acqua calda e lasciarlo raffreddare completamente.
  2. Ruotare il pulsante della pompa dell'acqua in senso antiorario verso ON.
  3. Tenere un contenitore di raccolta sotto l'apertura di servizio.
  4. Pompare l'acqua rimanente fuori dal serbatoio dell'acqua premendo ripetutamente il pulsante della pompa dell'acqua.
  5. Apri il coperchio.
  6. Pulire il serbatoio dell'acqua con un panno morbido leggermente umido (ad esempio un panno in microfibra). Se necessario, è possibile utilizzare un po' di acido citrico delicato per rimuovere il calcare.
  7. Asciugare il serbatoio dell'acqua con un panno morbido e privo di lanugine.
  8. Pulire anche l'alloggiamento esterno con un panno morbido leggermente umido.
- Non utilizzare solventi chimici o abrasivi o detergenti!
  - Non mettere mai il dispositivo in acqua!
  - Non capovolgere mai il dispositivo per rimuovere l'acqua residua. Se necessario rimuoverli con l'aiuto di una spugna morbida o con carta assorbente da cucina.

## **Conservazione**

1. Svuotare il serbatoio dell'acqua (vedere la sezione Pulizia).
2. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare completamente.
3. Pulire e asciugare il serbatoio dell'acqua e il rivestimento esterno.
4. È meglio conservare il supporto dell'acqua calda nella scatola originale in un luogo fresco e asciutto.

## Risoluzione dei problemi

**Non è possibile prelevare acqua utilizzando il pulsante di erogazione o EROGAZIONE versare.**

- I pulsanti di sblocco, erogazione e EROGAZIONE funzionano solo dopo che l'acqua è stata bollita una volta per garantire che eventuali germi vengano uccisi.
- Premere prima il pulsante di sblocco e poi il pulsante di erogazione o EROGAZIONE. L'acqua può essere versata solo finché il LED di sblocco è acceso.
- L'elettricità è necessaria per erogare utilizzando il pulsante di erogazione o EROGAZIONE. Assicurati che il tuo dispositivo sia collegato a una presa di corrente adeguata.

**L'acqua non viene bollita di nuovo nonostante si prema il pulsante Re-Boil.**

- Per poter utilizzare la funzione di ribollizione, deve esserci acqua sufficiente nel serbatoio dell'acqua. Riempi il serbatoio dell'acqua e riprova.
- Subito dopo il primo riscaldamento l'acqua è già a 100 ° C. Il **Bollire nuovamente** Il pulsante fa riprendere a bollire l'acqua solo se la temperatura dell'acqua è inferiore a 100 ° C.

**L'erogatore dell'acqua calda si è spento automaticamente.**

- Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare. Riempi l'acqua e poi riaccendila.
- Il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua è basso, ma è ancora riscaldato. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare. Riempi l'acqua e poi riaccendila.
- Il coperchio non è chiuso correttamente. Premere il coperchio verso il basso finché non scatta in posizione. Scollegare il dispositivo e lasciarlo acceso raffreddamento. Quindi riaccenderlo.
- L'acqua calda è stata aggiunta dopo che il dispositivo è stato collegato all'alimentazione. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare. Quindi riaccenderlo.

**L'erogatore di acqua calda non può più essere acceso.**

- Se il dispositivo si è spento da solo per mancanza d'acqua, deve raffreddarsi per qualche minuto con il coperchio aperto prima di poter essere riacceso.



## Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica	220-240 V AC, 50/60 Hz
energia	1.200 W
Tempo di riscaldamento per temperatura massima a 5 litri	circa 25 minuti
Mantieni i livelli di temperatura caldi	98/85/60/50/40 ° C
Capacità	5 l
Funzione timer	1-24 ore
Display LCD illuminato	✓
Bollitura automatica durante il riempimento	✓
Pompa manuale	✓
Maniglia di trasporto pieghevole	✓
serratura	✓
Giradischi integrato	✓
Materiale della custodia	Acciaio inossidabile, plastica
Dimensioni	23,5 x 42 x 31 cm
Peso	2,5 kg





Servizio clienti: +49 7631/360 - 350

Importato da:

PEARL.GmbH | PEARL Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV1 - 20/08/2018 - BS // TS